



# TESL CANADA

Teachers of English as a Second Language - Canada

## TESL TRAINING VIDEOS\*

*\*TESL Canada acknowledges collaboration with teacher training programs recognized by TESL Ontario and TESL Canada Standards Committee in compiling this resource. As more videos become available or known to us, we will continue to review them and add to the list.*

Topic	Video Resources
<p><b>Full LINC lesson (CLB 1-2 literacy) + Interview with instructor</b></p>	<p><b>Tanya Cowie – Vancouver Community College.</b> Beginner LINC CLB1/2 class including an interview with the instructor:</p> <p>Warm-up: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=m6IUscsdGI">https://www.youtube.com/watch?v=m6IUscsdGI</a></p> <p>Review: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=uFbdtXznSzY&amp;t=113s">https://www.youtube.com/watch?v=uFbdtXznSzY&amp;t=113s</a></p> <p>Activity - Part 1: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=hdNfnOzClsg">https://www.youtube.com/watch?v=hdNfnOzClsg</a></p> <p>Activity - Part 2: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=uKIO5xQZ-Dw">https://www.youtube.com/watch?v=uKIO5xQZ-Dw</a></p> <p>Card Game: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=bZMWSGMn3wo">https://www.youtube.com/watch?v=bZMWSGMn3wo</a></p> <p>Closing: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=6Lad-Qrblhw">https://www.youtube.com/watch?v=6Lad-Qrblhw</a></p> <p>Instructor Interview: <a href="https://www.youtube.com/watch?v=xl0MLYNIW3g">https://www.youtube.com/watch?v=xl0MLYNIW3g</a></p>
<p>Listening</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><i>New American Horizons Vol. 2</i></b> <b><i>Developing Listening Skills with High-intermediate Learners:</i></b> Jessica Jones of Saint Paul, Minnesota, leads her class through a lesson on the theme of cross-cultural experiences, including pre-listening activities, tasks learners complete while listening, and follow-up activities. <a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></li> <li>• <b><i>Bridge TEFL</i></b> * – YouTube Videos</li> </ul>

\* TEFL by Bridge has many more classroom videos that are available to those who purchase a TEFL by Bridge membership. Also, a DVD boxset of all videos can be purchased as per information below.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Teaching Listening: Gist and Detail  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Ks0oxK0-BsU&amp;t=114s">https://www.youtube.com/watch?v=Ks0oxK0-BsU&amp;t=114s</a>  Listening skills are not passive! This teacher uses a sentence scramble and a true or false worksheet to encourage active listening of a teacher-made recording. In these ways, both the main ideas and supporting details are elicited. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teaching with Song</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=-mNp59YkeVs">https://www.youtube.com/watch?v=-mNp59YkeVs</a>  This teacher demonstrates a variety of EFL activities working with a popular song. Students listen for the main idea and for details. Next, they write new lyrics in small groups and sing together.</li> <li>• <b>Teaching a listening lesson</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=91GL21bCjAE">https://www.youtube.com/watch?v=91GL21bCjAE</a>  How to structure an EFL listening class. In this 6-minute video, Louisa from Global English takes you through the basics from pre-listening tasks, the listening itself and post-listening tasks.</li> <li>• <b>Videos related to Jeremy Harmer's – How to Teach English</b>  Teacher Allan teaches listening skills:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=cv_cLwHGcyl#action=share">https://www.youtube.com/watch?v=cv_cLwHGcyl#action=share</a>  Teacher Barbara's integrated listening and speaking activity:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=QimYomQUIU&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=QimYomQUIU&amp;feature=emb_title</a></li> </ul> </li> </ul>
Speaking	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Videos related to Jeremy Harmer's – How to Teach English</b>  Teacher Kit's lesson on giving and asking for directions:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=CqRN3tpwNTc&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=CqRN3tpwNTc&amp;feature=emb_title</a>  Teacher Silvana's lesson on informal phrases for describing feeling unwell:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=CMbJEe_cb9A&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=CMbJEe_cb9A&amp;feature=emb_title</a>  Teacher Barbara's integrated listening and speaking activity:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=QimYomQUIU&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=QimYomQUIU&amp;feature=emb_title</a></li> <li>• <b>New American Horizons Vol. 4</b>  <b>Tasks to Develop Oral Skills: From Accuracy to Fluency</b>  <a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></li> <li>• <b>Bridge TEFL- YouTube Videos</b></li> <li>• <b>Using Mingles and Role Plays to Teach English</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=4KdyNuIMgWU">https://www.youtube.com/watch?v=4KdyNuIMgWU</a>  This demonstration shows how to use mingles and role plays in the EFL classroom. During the mingle, English as a foreign language students use a survey to practice irregular past tense verbs. For the role play, students must report a crime. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teaching English with Games</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=EtwDhKso2No">https://www.youtube.com/watch?v=EtwDhKso2No</a></li> </ul> </li> </ul>

	<p>Here are three examples of how to incorporate games into your ESL and EFL classes.</p> <p>issue such as the energy crisis. Next, students persuade each other to achieve consensus in small groups.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Task-Based Learning: Creating A Utopian Society</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=QirhNeIwQ0w&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxDrwTRuSX1Q&amp;index=4">https://www.youtube.com/watch?v=QirhNeIwQ0w&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxDrwTRuSX1Q&amp;index=4</a></li> </ul> <p>When students work on tasks in pairs or small groups, they use language at every step: planning, executing, and presenting. This demonstration shows students planning and describing their own utopian societies.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Teaching Function: Finding an Apartment</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=S_BSyFo3IFs">https://www.youtube.com/watch?v=S_BSyFo3IFs</a></li> </ul> <p>This function-based activity combines role playing with an information gap format. Half the students are landlords, and the other half are prospective renters. The students must gather information about apartments to rent.</p>
Reading	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><i>New American Horizons Vol. 3</i></b>  <b>Developing Reading Skills for Intermediate/Advanced Learners:</b> George Schooley of Saint Paul, Minnesota, takes learners from pre-reading through follow-up tasks using a text about birth-order theory. He demonstrates how to make reading lessons highly interactive by connecting content to learners' lives, using graphic organizers, and having both group and individual tasks.  <a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></li> <li>• <b>Videos related to Jeremy Harmer's – <i>How to Teach English</i></b>  Teacher Laura uses an authentic reading texts to promote speaking  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=DunA2tOx0PA&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=DunA2tOx0PA&amp;feature=emb_title</a></li> </ul>
Writing	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><i>New American Horizons Vol. 3</i></b>  <b>Cultivating Writing Skills at the Intermediate Level:</b> Sheryl Sherwin of Washington, D.C., guides learners through a series of activities that prepare them to complete a writing assignment. She utilizes a pre-writing survey assignment, group discussion, graphic organizers, and target text models to help learners take command of the process of writing.  <a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></li> <li>• <b><i>Bridge TEFL- YouTube Videos</i></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Product Writing: Job Applications</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=naoj7Jp8NJI&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxDwTRuSX1Q&amp;index=13">https://www.youtube.com/watch?v=naoj7Jp8NJI&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxDwTRuSX1Q&amp;index=13</a></li> </ul> </li> </ul> <p>When students see the practical use of EFL lessons, their motivation soars. This group of students works with a model application form and discusses the differences and similarities between job-seeking in their countries and job-seeking in the U.S.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Teaching Writing Skills</b></li> </ul>

	<p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=i-cCla6faCU">https://www.youtube.com/watch?v=i-cCla6faCU</a>  This video provides ideas for including writing in your language classes at all levels. Then you see an activity about the five senses that includes discussion, reading, and a fluency writing exercise.</p>
Pronunciation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bridge TEFL- YouTube Videos</b></li> <li>• <b>Teaching Sentence Stress with Jazz Chants</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=mAYwoLZso7s">https://www.youtube.com/watch?v=mAYwoLZso7s</a>  Students use rhythmic chants to notice and produce correct stresses in sentences. Through clapping and speaking, the class learns the patterns in a fun, low-pressure way. Later, they can transfer these skills to conversation.</li> <li>• <b>Videos related to Jeremy Harmer's – How to Teach English</b>  Teacher Bill teaches speaking and pronunciation in context  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=lgcFdcBEdeEg&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=lgcFdcBEdeEg&amp;feature=emb_title</a></li> </ul>
Grammar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Videos related to Jeremy Harmer's – How to Teach English</b>  Teacher Rolf demonstrates teaching grammar inductively  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=SB53j1e6vG0&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=SB53j1e6vG0&amp;feature=emb_title</a>  Teacher Elli teaches grammar (future tense) in context:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=kB_qKfMykRk#action=share">https://www.youtube.com/watch?v=kB_qKfMykRk#action=share</a></li> <li>• <b>New American Horizons Vol. 3</b>  <b>Teaching Grammar in Real-life Contexts:</b> Suzanne McCurdy of Saint Paul, Minnesota, uses a contextualized approach to presenting and practicing grammar with her intermediate level learners, allowing them to recognize and use the simple past and present perfect tenses in the contexts of life histories and personal experiences.  <a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></li> <li>• <b>Bridge TEFL- YouTube Videos</b></li> <li>• <b>Drilling Grammar with Tic-Tac-Toe</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=PGC811e7gsc&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=2">https://www.youtube.com/watch?v=PGC811e7gsc&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=2</a>  Here is a way to elicit needed repetitions of a grammar tense, the present continuous, in the context of a fun game. Games like this can be designed to practice almost any target language.</li> <li>• <b>Eliciting the Second Conditional</b>  This teacher demonstrates the use of a strong context to increase comprehension during a grammar exercise. Through practice in an established context, students learn the meaning and use of the second conditional, as well as its form.</li> <li>• <b>Teaching Tag Questions</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=5KTogTFmCZ0&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtA">https://www.youtube.com/watch?v=5KTogTFmCZ0&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtA</a></li> </ul>

	<p><a href="#">ZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=11</a></p> <p>Students create tag questions by matching statements with their appropriate tags. Manipulating the sentence strips helps them to see the verbs forms which are needed in each part and how they correspond with each other.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teaching Grammar in Context</b> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=bnw3l21pWlc">https://www.youtube.com/watch?v=bnw3l21pWlc</a></li> </ul> <p>This video provides general guidelines for effective grammar instruction. The teacher then demonstrates an activity which provides a strong context for the past tense by discussing past events in students' lives.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>How to Explain Participial Adjectives</b> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=WKIYUSaFKbg&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=8">https://www.youtube.com/watch?v=WKIYUSaFKbg&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=8</a></li> </ul> <p>Was the movie interesting or interested? English language learners often find it difficult to select the correct form of "ed" or "ing" adjectives. In this demonstration the teacher provides some helpful guidelines for her students.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teaching Grammar with Board Races</b> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=wam5PscoSjU">https://www.youtube.com/watch?v=wam5PscoSjU</a></li> </ul> <p>When your class needs a change of pace, you can practice basic language points in unusual ways. A board race, as demonstrated here, will re-energize your class. In this game students must categorize the two forms of comparative adjectives.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teaching Superlatives with a Board Game</b> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=3OxapmKWgGw&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=17">https://www.youtube.com/watch?v=3OxapmKWgGw&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=17</a></li> </ul> <p>You can make a simple board game to encourage practice of any target language. In this video, students make statements that include the superlative forms of adjectives. The teacher designed this game quickly, using an online template.</p>
Vocabulary	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><i>New American Horizons Vol. 1</i></b> <b>Growing Vocabulary with Beginning Learners:</b> Karli Boothe of Arlington, Virginia, demonstrates a contextualized approach to introducing and reinforcing vocabulary within a lesson. She uses a variety of vocabulary development strategies and activities to promote learners' interaction and active engagement as they master words and concepts. <a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></li> <li>• <b><i>Bridge TEFL- YouTube Videos</i></b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teaching Action Words with Charades</b> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=uCOxdL1AbMA">https://www.youtube.com/watch?v=uCOxdL1AbMA</a></li> </ul> <p>In the classic game of charades, students mime action verbs while the others watch. The class guesses the demonstrated verb and makes sentences in the present continuous tense. In this way, students see, feel, hear, and say the word.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grab the Word: A Game for Teaching Vocabulary</b> <a href="https://www.youtube.com/watch?v=xrVh0ZlUrN8">https://www.youtube.com/watch?v=xrVh0ZlUrN8</a></li> </ul> </li> </ul>

	<p>At times, beginning language students need non-verbal ways to indicate their comprehension. In this video, students show they understand time expressions by taking the clock face which matches the oral instruction.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Teaching Vocabulary with Gradable Opposites</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Y4z4rUEvwa0&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=18">https://www.youtube.com/watch?v=Y4z4rUEvwa0&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=18</a></li> </ul> <p>This video shows how effectively a simple diagram can communicate meaning. The relationship between words describing temperature is demonstrated by placing them on a scale. This technique visually defines word meaning for EFL students.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Odd One Out</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=H5zhy9dVIBY&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=5">https://www.youtube.com/watch?v=H5zhy9dVIBY&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=5</a></li> </ul> <p>Working in pairs, students analyze groups of words and select the one which does not belong. There is more than one possible answer, which allows for stimulating discussions of vocabulary.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Vocabulary Taboo</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=Agdd3PR8zgo&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=3">https://www.youtube.com/watch?v=Agdd3PR8zgo&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=3</a></li> </ul> <p>This popular board game is adapted as a fun EFL speaking activity and method for reviewing vocabulary. To play, students must paraphrase and search for alternative ways to express themselves while their teammates guess the correct word.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Games: Teaching Household Vocabulary</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=RYKYzLorp3o&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=19">https://www.youtube.com/watch?v=RYKYzLorp3o&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=19</a></li> </ul> <p>In this video, the teacher demonstrates several games using the vocabulary set of household objects and the added challenge of categorizing them by locations in a house. Students respond enthusiastically to the challenge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Videos related to Jeremy Harmer's – <i>How to Teach English</i></b></li> </ul> <p>Teacher Tony shows how to teach lexical phrases to express happy and sad feelings:  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=GCN5_atpIOA&amp;feature=emb_title">https://www.youtube.com/watch?v=GCN5_atpIOA&amp;feature=emb_title</a></p>
Group Work	<p><b><i>New American Horizons Vol. 4</i></b>  <b>Effective Grouping Strategies in the Adult ESL Classroom</b>  <i>Shaping the Way We Teach English: Module 04, Pair and Group Work</i>  The focus in this module is on Pair and Group Work. Pair and Group Work incorporates principles and themes from the Cooperative Learning and Collaborative Learning theoretical frameworks. We will look at some real classroom examples, using Stella Ting-Toomey's "describe, interpret, evaluate" process to analyze what is happening with pair and group work in these classes. <a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></p>

Using Technology	<p><b>Russell Stannard's teacher training videos</b> - comprehensive videos on different applications and technology to use in teaching English.</p> <p><a href="http://www.teachertrainingvideos.com/">http://www.teachertrainingvideos.com/</a></p>
Classroom Management	<p><b>New American Horizons Vol. 2</b></p> <p><b>Working with a Multi-level Class:</b> Susan Watson of Prince William County, Virginia, offers techniques to deal with differing levels of language ability within one class, including use of grouping strategies, differentiated materials, and a small group project.</p> <p><a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></p>
Lesson Planning	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>New American Horizons Vol. 1</b></li> <li>• <b>Lesson Planning for Life Skills:</b> Betsy Lindeman Wong of Alexandria, Virginia, guides beginning level learners through highly structured to open-ended activities showing the progression of a life-skills lesson in talking on the telephone.</li> </ul> <p><a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bridge TEFL- YouTube Videos</b></li> <li>• <b>Tips for Identifying Lesson Aims</b></li> </ul> <p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=qvOk0MrWVMI&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=24">https://www.youtube.com/watch?v=qvOk0MrWVMI&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=24</a></p> <p>It is a good idea for teachers to keep a journal of student errors and speech patterns. This video shows how a log can provide a wealth of ideas on the specific learning needs of your class and serve as a guide to future lessons.</p>
Literacy	<p><b>New American Horizons Vol. 1</b></p> <p><b>Building Literacy with Adult Emergent Readers:</b> Andrea Echelberger of Saint Paul, Minnesota, works with a Whole-Part-Whole approach to teaching literacy, using a learner-generated story of a shared experience and demonstrating activities to develop beginning literacy skills.</p> <p><a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></p>
Assessment	<p><b>New American Horizons Vol. 4</b></p> <p><b>Assessing Learning in the Adult ESL Classroom</b></p> <p>One important distinction to make when giving learner feedback is that of formative vs. summative evaluation. Formative evaluation is a way of giving students feedback along the way.</p> <p><a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></p>
Critical Thinking	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>New American Horizons Vol. 4</b></li> </ul> <p><b>Tasks to Promote Critical Thinking and Learning Skills</b></p> <p><a href="http://www.newamericanhorizons.org/training-videos">http://www.newamericanhorizons.org/training-videos</a></p>

Teaching Performance	<p><b>Bridge TEFL- YouTube Videos</b>  <b>Breaking Bad Teaching Habits</b>  <a href="https://www.youtube.com/watch?v=dCifi4mgaAc&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=6">https://www.youtube.com/watch?v=dCifi4mgaAc&amp;list=RDCMUCnMrpuHjtAZxdDrwTRuSX1Q&amp;index=6</a>  This video shows three negative teaching habits: talking to the board, echoing, interrupting students.</p>
----------------------	---

**Other resources:**

- **English Language Teaching-in-Action by Bridge** is a comprehensive 5-DVD set packed with 70 videos on essential topics in English language instruction. With lively games, fail-proof lessons, insightful classroom management tips, and much more, this collection has everything you need to make your teaching more effective! Box set or by membership and available online: <http://www.teflvideos.com/> (cost associated with this resource)
- **Shaping the Way We Teach English** (University of Oregon) is a video-based training product for English language educators. It has 14 modules (topics). The videos showcase classroom scenes from around the world and have an accompanying training manual plus additional readings. <http://oelp.uoregon.edu/shaping> \*most videos are with youth; good representation of teaching in different contexts in EFL situations.
- **Teachers' Voices 8-** Explicitly supporting reading and writing in the classroom (Editors: Anne Burns and Helen de Silva Joyce). National Centre for English Language Teaching and Research. This DVD shows a range of activities related to shopping for literacy level settlement language class in Australia.
- **ECRI- DVD-** These videos describe a 5-phase model for the teaching of writing in a High School EAL Classroom. DVD available through the Second Language Research Institute of Canada – website: <https://www.unb.ca/second-language/> contact: [LRIC@unb.ca](mailto:LRIC@unb.ca)